

貿易ニュース鹿児島 2012.10
KAGOSHIMA TRADE NEWS



Contents

◆お知らせ	1
◆TRADEINQUIRY(海外引合情報)	7
◆ライブラリー近着図書情報	8
◆鹿児島税関支署管内貿易概況(7月分)	10
◆外国貿易コンテナ(川内港・志布志港)	23
◆志布志港ポートセールスセミナー開催案内	27

製品安全セミナー「食品・食器類の輸入通関と検査」のご案内

食品・食器類の輸入通関をスムーズに進めるためには、届出に必要な書類や自主検査の手配など、事前準備が重要です。

当セミナーでは、厚生労働省の登録検査機関から講師をお招きし、輸入者の自主検査を中心に、輸入通関に係わる検査手続きについて解説を行います。
この機会に是非ご参加ください。

※参加申込みの注意事項

本セミナーは有料セミナー(1,000円)です。参加費は、当日会場受付にてお支払いください。

【開催概要】

日時：2012年10月26日(金) 14:00～16:00

会場：池袋サンシャインシティワールドインポートマート5F

内容：食品衛生法に基づく輸入届出の概要

登録検査機関での検査の流れ

自主検査の依頼方法と必要な書類とサンプル量

品目登録制度の利用 など

講師：(財)日本食品分析センター 東京本部業務二課 課長 吉川 淳 氏

募集人員：50名(先着順 定員に達し次第締め切ります)

参加費：1,000円

製品安全セミナー担当：日戸・中村

TEL:03-3971-6571 / FAX:03-3590-7585

お問い合わせ

〒170-8630 東京都豊島区東池袋3-1-3 サンシャインシティ・ワールドインポートマートビル6階

マレーシア国際総合展示会 INTRADE 2012 バイヤーミッションのご案内

INTRADE MALAYSIA 2012はあらゆる産業界から15カ国400社以上の出展、バイヤーを中心に9,000人以上の来場を見込むクアラルンプールで開催されるマレーシア貿易開発公社主催の総合展示会です。

この度日本のバイヤーの皆さまを「INTRADE MALAYSIA 2012」にご招待し、事前に希望商材をヒアリングした上でアレンジする個別商談会にご参加いただくツアーにご招待いたします。ご興味のある方は、マレーシア貿易開発公社(MATRADE)大阪事務所まで是非、ご連絡ください。

【開催概要】

日時：2012年11月26日(月)～30日(金)

会場：MATRADEコンベンションセンター・クアラルンプール・マレーシア

主催：マレーシア貿易開発公社

内容：国際総合展示会(INTRADE 2012)視察&事前に希望商材をヒアリングした上でアレンジする個別商談会ツアー

詳細はこちら→http://www.ibpcosaka.or.jp/network/event/2012/121126_seminar.pdf

マレーシア貿易開発公社(MATRADE)大阪事務所 担当：橋詰

TEL：06-6451-6520 FAX：06-6451-6521

お問い合わせ

E-mail: osaka@matrade.gov.my

〒530-0001 大阪市北区梅田3-4-5 毎日インテシオ18階

ブラジル経済セミナーin大阪のご案内

本セミナーは、日本の企業の方々にブラジルの経済状況と、安全かつ収益性のあるビジネスを行うための情報をお届けするものです。

ブラジルからスペシャルゲストとして、カイヤブラジル連邦貯蓄銀行頭取ジョルジェ・エレダ氏の基調講演を予定しています。また、日本側からは、ブラジルのことを良く知る磐田信用金庫理事高木昭三氏と日本貿易振興機構(ジェトロ)海外調査部中南米課課長代理二宮康史氏に講演いただきます。

【開催概要】

日時：2012年10月18日(木) 14:00～17:00

会場：ANAクラウンプラザホテル大阪 3F「万葉西」

主催：在日ブラジル商業会議所

共催：大阪商工会議所、神戸商工会議所、京都商工会議所

後援：駐日ブラジル大使館、大阪府

参加費：無料

詳細はこちら→http://www.ibpcosaka.or.jp/network/event/2012/121018_02_seminar.pdf

在日ブラジル商業会議所関西エリア 田中

お問い合わせ

TEL：06-6841-7638 FAX：03-6447-2834

E-mail：jimukyoku@flor-azul.com

【グローバル産業人材活用セミナー】「ヒト」を活用して海外へのご案内

近年、成長著しい東アジアなど、海外への事業展開や海外からの需要の取り込みを視野に入れる企業が増えています。しかしながら、商習慣の違いや言葉の壁などの理由から、うまく進んでいないケースも少なくありません。

このセミナーでは、グローバル産業人材を活用した海外市場の取り込みに関する講演、及び、海外展開に取り組んでいる企業の事例を紹介します。

海外との架け橋になるグローバル産業人材の活用にご関心のある方は、奮ってご参加下さい。

【開催概要】

日時：平成24年10月18日(木) 14:00～16:00

場所：シーガイアコンベンションセンター 4th Floor アイボリールーム

(宮崎県宮崎市大字塩路字浜山3083番地)

対象：企業、経済団体、金融機関等

主催：九州経済産業局、宮崎県、九州グローバル産業人材協議会、
一般財団法人九州地域産業活性化センター、九州経済国際化推進機構、
社団法人宮崎県物産貿易振興センター

(プログラム)

グローバル産業人材活用セミナー

グローバル産業人材を活用した事例紹介

申込締切：10月12日(金)

お問い合わせ

(社)宮崎県物産貿易振興センター (担当：柏木、立山)

TEL：0985-38-9351 FAX：0985-38-9354

第9回国際フラワーEXP0のご案内

～花業界アジア最大の商談展 IFEX～
IFEXは、世界中から花に関するあらゆる商品が集結する、花業界 アジア最大の国際商談展です。
切花、農業資材、花材、フラワー雑貨などの仕入れ・商談のためにぜひご来場ください。

【開催概要】

会期：2012年10月10日〔水〕～12日〔金〕

開場時間：10：00～18：00（12日〔金〕のみ17：00終了）

会場：幕張メッセ

主催：日本フローラルマーケティング協会（JFMA） / リード エグジビション ジャパン 株式会社

（同時開催展）

第6回 国際 ガーデンEXP0〔GARDEX〕

第4回 国際 エクステリアEXP0〔EXTEPO〕

第2回 国際 農業資材EXP0〔AGRITECH〕

第2回 国際 道工具・作業用品EXP0〔TOOL JAPAN〕

※展示会招待券（無料）のお申込はこちら↓

<https://contact.reedexpo.co.jp/expo/FGEX/?lg=jp&tp=inv&ec=IFEX>

リード ジャパン（株）内

TEL：03-3349-8511（直） FAX：03-3349-8523

お問い合わせ

E-mail：ifex@reedexpo.co.jp

〒163-0570 東京都新宿区西新宿1-26-2新宿野村ビル18階

モノづくりフェア2012のご案内

今回で28回目の開催となる展示会で、近年はアジアの国からの出展も受け入れています。本展示会では自動車のほか、次世代技術などさらに広くモノづくりに関するさまざまな展示や情報発信を行っています。アジアと1番近い九州においてのビジネスマッチングの場として、ご来場ください。

【開催概要】

会期：2012年10月24日（水）～26日（金）3日間

開場時間：10：00～17：00（最終日は16：00）

会場：マリンメッセ福岡（福岡市博多区沖浜町7-1）

主催：日刊工業新聞社

入場料：1,000円（税込み／招待券持参者は無料）

併催事業：関連セミナー、特別展示、関連イベント他

詳細はこちら→<http://www.nikkanseibu-eve.com/mono/outline/>



九州で発見、九州から発信。

お問い合わせ

日刊工業新聞社 西部支社 業務部 担当：宗

TEL：092-271-5715 FAX：092-271-5881

E-mail：monoinfo@media.nikkan.co.jp

〒812-0029 福岡市博多区古門戸町1-1

第12回国際ナノテクノロジー総合展・技術会議出展のご案内

nano tech 国際ナノテクノロジー総合展・技術会議は、「ナノテクノロジー」に関する世界最大の展示会です。

2013年は第12回目の開催となり、最先端技術と製品のビジネスマッチングを創出いたします。

【開催概要】

名称：nano tech 2013 第12回 国際ナノテクノロジー総合展・技術会議

日時：2013年1月30日（水） - 2月1日（金） 10：00-17：00

会場：東京ビッグサイト東4・5・6ホール&会議棟

主催：nano tech実行委員会

展示規模：600社 800小間

予定来場者数：50,000名

入場料：3,000円（但し、Webサイトで事前登録された方は入場無料）

出展料：企業 ¥320,000（税別）

独法・公的機関・海外パビリオン・学校各研究室 ¥160,000（税別）



（開催までのスケジュール）

2012年10月26日（金） 出展者説明会

2012年10月31日（水） 出展本申込締切

2012年11月30日（金） 出展料支払期限

2013年1月28日（月）・29日（火） 搬入設営

2013年1月30日（水） - 2月1日（金） 展示会開催（即日撤去）

※出展申込はこちらから→http://www.nanotechexpo.jp/info_exhibitor.html

nano tech 実行委員会 （株）ICSコンベンションデザイン

お問い合わせ

Tel：03-3219-3567 Fax：03-3219-3628

Email：nanotech@ics-inc.co.jp

〒101-8449 東京都千代田区猿楽町1-5-18千代田ビル

「第27回トレードエキスポインドネシア」のご案内

「トレードエキスポインドネシア」は、インドネシア企業がグローバルマーケットへ参入するチャンスとして毎年インドネシア商務省が開催しているトレードフェアです。

今回「Trade with REMARKABLE INDONESIA～注目すべきインドネシアと貿易を」をメインテーマに、農産物から、鉱物といった様々な工業製品までを含む、製品・サービスを紹介する予定です。

【開催概要】

会場：インドネシア・ジャカルタ市、クマヨラン、ジャカルタ国際展示場（JIE expo）

会期：2012年10月17日（水）～20日（日） 10：00-16：00 企業向け

16：00-20：00 一般ビジター向け

2012年10月21日（日）10：00-19：00： 企業者及び一般ビジター向け

来場予定者：約15,000名以上の専門家、外国人バイヤー、海外企業の代表及び実務担当者、政府・団体職員、一般消費者



インドネシア貿易振興センター（ITPC）

お問い合わせ

TEL：06-6615-5350 FAX：06-6615-5351

Email：itpc.osaka@kemendag.go.id

〒559-0034大阪府大阪市住之江区南港北2-1-10 ATC ITM4-J-8

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
10月17日(水)～ 10月19日(金)東京ビッグサイト	◇IFFT/インテリア ライフスタイル リビング 【家具・インテリア用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/IFFTinteriorlifestyleliving_33547
10月17日(水)～ 10月19日(金)東京ビッグサイト	◇危機管理産業展(RISCON TOKYO) 2012 【防災、警備、消防、防衛】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/RISCONTOKYO_33377
10月24日(水)～ 10月26日(金)滋賀県立長浜ドーム	◇びわ湖環境ビジネスメッセ2012【環境】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ENVIROSHIGA2012_33758
10月30日(火)～ 11月5日(月)明治神宮外苑前絵画館前	◇TOKYO DESIGNERS WEEK 2012【家具・インテリア用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TOKYODESIGNERS_33977
10月31日(水)～ 11月2日(金)パシフィコ横浜	◇FPD International 2012【電気・電子、製造・生産技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FPDInternational_33938
11月1日(木)～11月6日(火)東京ビッグサイト	◇JIMTOF 2012 第26回 日本国際工作機械見本市【工作機械】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/JIMTOF2012_29583
11月7日(水)～11月10日(土)ポートメッセなごや	◇メッセナゴヤ2012【環境、エネルギー、食・飲料、衣料】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MESSENAGOYA_33664
11月14日(水)～ 11月16日(金)幕張メッセ	◇国際放送機器展【放送、映像、電気・電子】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/InterBEE_33714
11月14日(水)～ 11月16日(金)東京ビッグサイト	◇Japan Home & Building Show【建築・建設、環境、防災、警備】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/JapanHome_33591
11月14日(水)～ 11月16日(金)パシフィコ横浜	◇Embedded Technology 2012／組込み総合技術展 【電気・電子、製造・生産技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ET2012_33525

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
11月27日(火)～ 11月29日(木)ス ペイン / バルセロ ナ	◇EIBTM – The Global Meetings & Events Exhibition【観光・旅行】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/EIBTM_31880
11月27日(火)～ 11月30日(金)フラ ンス / リヨン	◇POLLUTEC 2012 – International exhibition of environmental equipments, technologies and services【環境、廃棄物処 理、リサイクリング】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/PollutecCapitale_29811
11月27日(火)～ 11月30日(金)中 国 / 上海	◇International Trade Fair for Construction Machinery, Building Material Machines, Construction Vehicles and Equipment (第4回 国際建設機械・建設資材製造機)	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/baumaChina2012_33630
11月27日(火)～ 11月30日(金)ドイ ツ / フランクフルト	◇World Fair for Moldmaking and Tooling, Design and Application Development【金属製品、工具、金型】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/EuroMold2012_32275
11月29日(木)～ 12月2日(日)トル コ / イスタンブー ル	◇CeBIT Bilisim Eurasia 2012【通信、情報処 理、電気・電子、先端技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CeBITBilisim_34525
12月1日(土)～12 月9日(日)イタリ ア / ミラノ	◇L'ARTIGIANO IN FIERA 2012 【ギフト用品、手工芸品、販促用品、家庭用 品、食卓用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/LArtigianoIn_34823
12月4日(火)～12 月7日(金)シンガ ポール	◇Asia TV Forum & Market【放送、映像、通 信】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ATF2012_35354
12月5日(水)～12 月8日(土)インド ネシア / ジャカル タ	◇Manufacturing Indonesia 2012 Series 【製造・生産技術、工具、産業用機器・設備】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ManufacturingIndonesia_32060
12月11日(火)～ 12月13日(木)米 国 / オーランド	◇POWER-GEN International 2012【エネル ギー、電気・電子】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/PGI2012_35333
12月7日(金)～12 月9日(日)ドイツ / ハンブルク	◇mineralien hamburg 2012【鉱物、宝石】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/mineralienhamburg_34738

タイ国からの輸出希望企業リスト (2012. 8月分)

No.	会社名	WebPage	商材
1	BATHROOM DESIGN CO.,LTD.	http://www.bathroomtomorrow.com	Bathroom goods, products,bathtub,etc.,
2	HAWAII THAI FURNITURE CO.,LTD.	http://www.hawaiiithai.com	Wickerwork Furniture (indoor /outdoor)
3	Khanti 925 Silver Jewelry	http://www.khanti-925.com	925 Sterling Silver Jewelry
4	NAVDEEPAK CORPORATION CO.,LTD.	http://www.navdeepakcorp.com	Electronic Goods, Mobile Phones
5	QGI International Products Co.,Ltd.	http://www.qginternational.com	Zoysia for Turf (Grass for Golf Course)
6	S.S. FURNITECH CO.,LTD.	http://www.ssfurnitech.com/	Furniture(Bedroom sets,Living Room,Dining Room,Kitchen, Office)
7	THAI VEGETABLE OIL PCL.	http://www.tvothai.com	Soybean Oil
8	YCP JEWELRY COMPANY LIMITED		Gold Jewelry with Diamond
9	Lanta Manex Co.,Ltd.		

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご活用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H24.8.21～H24.9.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	ASEAN-JAPAN Statistics 2011 ASEAN-日本統計集	ASEAN-JAPAN CENTRE 国際機関アセアンセンター	2012/08/21
2	KER経済情報 No. 269 2012. 8	株式会社鹿児島経済研究所	2012/08/21
3	Taiwan Panorama 第37巻 第8号	光華畫報雜誌社	2012/08/21
4	財界九州 No. 1056 2012. 9	株式会社財界九州社	2012/08/22
5	TSR情報 南九州版 No. 2400 2012. 8. 23	株式会社東京商工リサーチ	2012/08/24
6	JETRO Food & Agriculture No. 2901 2012年8月20日	日本貿易振興機構	2012/08/24
7	鹿児島税関支署管内貿易概況(速報値) 平成24年7月分	鹿児島税関支署	2012/08/27
8	徳島貿易ニュース No. 59 2012年度第1号	徳島貿易情報センター	2012/08/27
9	日経ビジネス 2012. 8. 27	株式会社日経BP社	2012/08/27
10	日本香港協会ニュース 飛龍 No. 71	日本香港協会	2012/08/27
11	ベトナムの投資環境	株式会社国際協力銀行	2012/08/30
12	HONG KONG LINER No. 58 August 2012	香港経済貿易代表部(東京)	2012/08/31
13	TSR情報 南九州版 No. 2401 2012. 8. 30	株式会社東京商工リサーチ	2012/08/31
14	中国の新興内陸地域(ネクストフロンティア)事業環境調査報告書	日本貿易振興機構(ジェトロ)海外調査部 中国北アジア課	2012/09/03
15	LINKS 日秘商工会議所情報誌 No.10 2012年5月	日秘商工会議所	2012/09/03
16	ハーモニー 夏号 Vol. 02 2012	公益社団法人日本関税協会	2012/09/03
17	台湾情報誌 交流 Vol. 857 2012年8月	公益財団法人交流協会	2012/09/03
18	日経ビジネス 2012. 9. 3	株式会社日経BP社	2012/09/03
19	商工金融 第62巻代8号 2012年8月号	一般財団法人商工総合研究所	2012/09/05
20	JETRO Food & Agriculture No. 2903 2012年9月3日	日本貿易振興機構	2012/09/05
21	はじめてのベトナム進出 2012 中小企業に覚えておいてほしいベトナム投資の心得	日本貿易振興機構(ジェトロ)進出企業・知的財産部 進出企業支援課	2012/09/05
22	TSR情報 南九州版 No. 2402 2012. 9. 6	株式会社東京商工リサーチ	2012/09/07

23	貿易と関税 2012. 9	公益財団法人日本関税協会	2012/09/07
24	貿易実務ダイジェスト 2012. 9	公益財団法人日本関税協会	2012/09/07
25	平成二十四年度版 関税六法	公益財団法人日本関税協会	2012/09/10
26	月刊 グローバル経営 2012. 9	一般社団法人日本在外企業協会(日外協)	2012/09/10
27	2012 通商白書 世界とのつながりの中で広げる成長のフロンティア	経済産業省	2012/09/10
28	中華民国 台湾投資通信 Vol. 204 August 2012	中華民国經濟部投資業務処	2012/09/10
29	日経ビジネス 2012. 9. 10	株式会社日経BP社	2012/09/10
30	ジェトロセンサー 2012. 10	日本貿易振興機構	2012/09/12
31	JETRO Food & Agriculture No. 2904 2012年9月10日	日本貿易振興機構	2012/09/12
32	TSR情報 南九州版 No. 2403 2012. 9. 13	株式会社東京商工リサーチ	2012/09/14
33	日経ビジネス 2012. 9. 18	株式会社日経BP社	2012/09/18
34	海外ビジネス情報 OITA Trade & Views Vol. 84 September-October	大分貿易情報センター	2012/09/19
35	財界九州 No. 1057 2012. 10	株式会社財界九州社	2012/09/20

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 24 年 8 月分

輸出

前年同月比 大幅な減少（-51.0%）
（6ヵ月連続の減少）

輸入

前年同月比 大幅な減少（-22.3%）
（5ヵ月連続の減少）

輸出

「再輸出品」（7.7倍）及び「パルプ及び古紙」（110.9%）が増加したものの、「ゴム製品」（89.5%）、「電気機器」（10.2%）及び「原皮及び毛皮（未仕上）」（83.5%）が減少したことにより、総額では、20億91百万円と6ヵ月連続の減少となった。

輸入

「飼料」（160.7%）及び「石油製品」（10.0倍）が増加したものの、最大のウェイトを占める「原油及び粗油」（75.5%）及び「穀物及び同調整品」（71.5%）が減少したことにより、総額では、934億12百万円と5ヵ月連続の減少となった。

管内動向

参照：付表 1、2 ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	20億91百万円	49.0 %	6ヵ月連続の減少
輸 入 額	934億12百万円	77.7 %	5ヵ月連続の減少

（注）百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3 ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	4億11百万円	89.5 %	19.7 %	アメリカ、オーストラリア
再輸出品	3億83百万円	7.7 倍	18.3 %	カナダ、英国
パルプ及び古紙	2億95百万円	110.9 %	14.1 %	中国、韓国
電気機器	2億89百万円	10.2 %	13.8 %	タイ、アメリカ、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億34百万円	83.5 %	6.4 %	タイ、ベトナム、香港

輸入

参照：付表－4 ページ

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）101.5%（数量）80.8%
（輸入額：758億79百万円、数量：187万kℓ）である。

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	770億05百万円 151万kℓ	75.5 % 83.4 %	82.4 %	クウェート、KSA、UAE、ガボン、オマーン イラク、インドネシア、カタル
穀物及び同調整品	59億78百万円	71.5 %	6.4 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
（とうもろこし）	41億09百万円	71.7 %	（ 4.4 %）	（アメリカ、ウクライナ、アルゼンチン）
（こうりゃん（飼料用））	10億21百万円	92.4 %	（ 1.1 %）	（アルゼンチン、オーストラリア）
（小麦及びメスリン）	4億43百万円	103.4 %	（ 0.5 %）	（オーストラリア）
飼料	40億02百万円	160.7 %	4.3 %	中国、アメリカ、アルゼンチン
石油製品	13億22百万円	10.0 倍	1.4 %	韓国

【飼料】には、『植物性油かすー21億36百万円』や、『魚の粉及びミールー6億12百万円』が含まれる。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 1 4 百万円	47.0 %	2 ヶ月連続の減少
輸 入 額	8 1 1 億 8 8 百万円	75.4 %	5 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	60百万円	32.1 %	52.4 %	中国
魚介類及び同調製品	26百万円	全 増	22.4 %	ロシア
プラスチック	9百万円	37.8 %	7.8 %	中国

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	770億05百万円 151万kℓ	75.5 % 83.4 %	94.8 %	クウェート、KSA、UAE、カタン、オマーン イラク、インドネシア、カタル
穀物及び同調製品	25億51百万円	73.8 %	3.1 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
天然ガス及び製造ガス	7億65百万円	110.1 %	0.9 %	インドネシア
飼料	5億83百万円	55.7 %	0.7 %	中国

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－17億78百万円』や、『小麦及びメスリン－2億24百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－5億35百万円』が含まれる。

* 平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	4 億 0 0 百万円	2.3 倍	2 ヶ月連続の増加
輸 入 額	1 億 1 1 百万円	70.1 %	3 ヶ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
再輸出品	3億36百万円	殆 全 増	84.0 %	カナダ、英国
金属製品	22百万円	189.4 %	5.4 %	タイ、マレーシア
電気機器	20百万円	23.1 %	5.1 %	台湾、タイ

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	99百万円	65.0 %	89.8 %	カナダ
輸送用機器	4百万円	3.2 倍	3.6 %	アメリカ、英国

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	10億68百万円	30.1 %	5ヵ月連続の減少
輸 入 額	96億04百万円	82.5 %	2ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	4億10百万円	90.0 %	38.4 %	アメリカ、オーストラリア
電気機器	2億57百万円	9.4 %	24.1 %	タイ、アメリカ、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億34百万円	83.5 %	12.6 %	タイ、ベトナム、香港

輸入動向 参照：付表－8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	34億23百万円	69.9 %	35.6 %	アメリカ、アルゼンチン、オーストラリア
飼料	32億19百万円	2.3 倍	33.5 %	アメリカ、アルゼンチン、中国
生ゴム	11億91百万円	41.3 %	12.4 %	インドネシア、タイ、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－23億30百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－8億04百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－15億97百万円』や、『魚の粉及びミール－4億35百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	5億08百万円	164.1 %	3ヵ月連続の増加
輸 入 額	22億04百万円	5.1 倍	10ヵ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億81百万円	112.3 %	55.3 %	中国、韓国
紙類及び同製品	63百万円	2.5 倍	12.3 %	マレーシア、韓国、ベトナム
金属鉱及びくず	58百万円	全 増	11.4 %	中国

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
石油及び同製品	12億55百万円	全 増	56.9 %	韓国
パルプウッド等	4億63百万円	2.9 倍	21.0 %	ベトナム
飼料	2億00百万円	6.1 倍	9.1 %	ベトナム、インド、タイ

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	—	—	実績なし
輸 入 額	3億05百万円	96.9 %	2ヵ月連続の減少

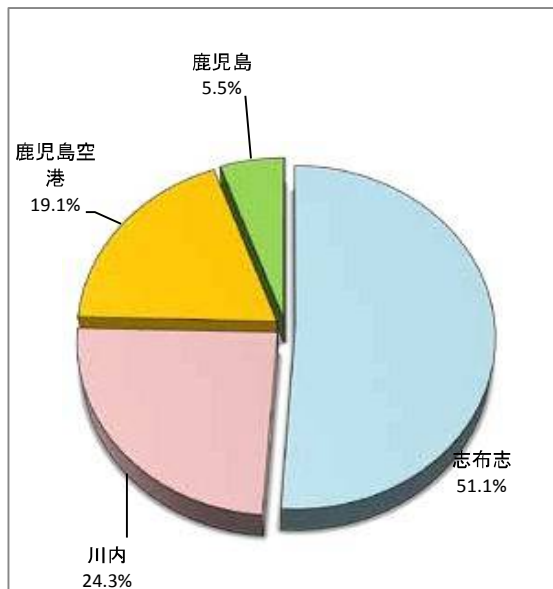
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
—	—	—	—	
—	—	—	—	

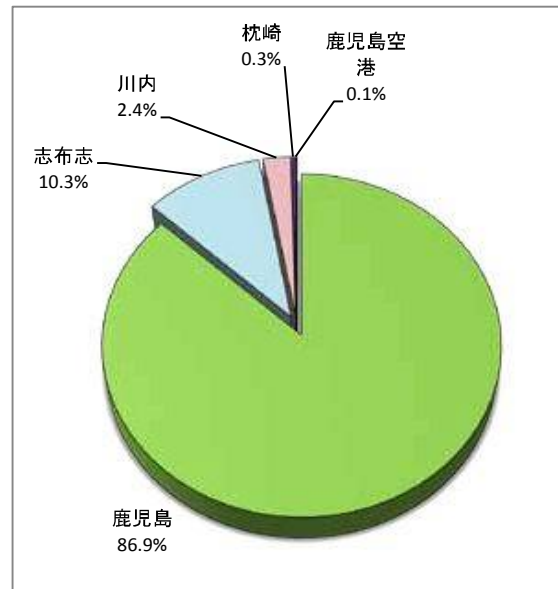
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	3億05百万円	96.9 %	100.0 %	インドネシア、フィリピン
—	—	—	—	

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 8月分
20億91百万円



輸入額 8月分
934億12百万円

平成 24 年 9 月 26 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 2 4 年 8 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	管内比	累 計	前年同期比	管内比
輸 出	2,091	49.0%	5.6%	17,616	74.6%	5.4%
輸 入	93,412	77.7%	78.5%	1,002,020	97.8%	82.2%
入(△)出超	△ 91,321	-	-	△ 984,405	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	37,338	68.7%	325,921	87.2%
輸 入	119,056	78.1%	1,218,531	97.9%
入(△)出超	△ 81,718	-	△ 892,610	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日(蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日)をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先 : 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

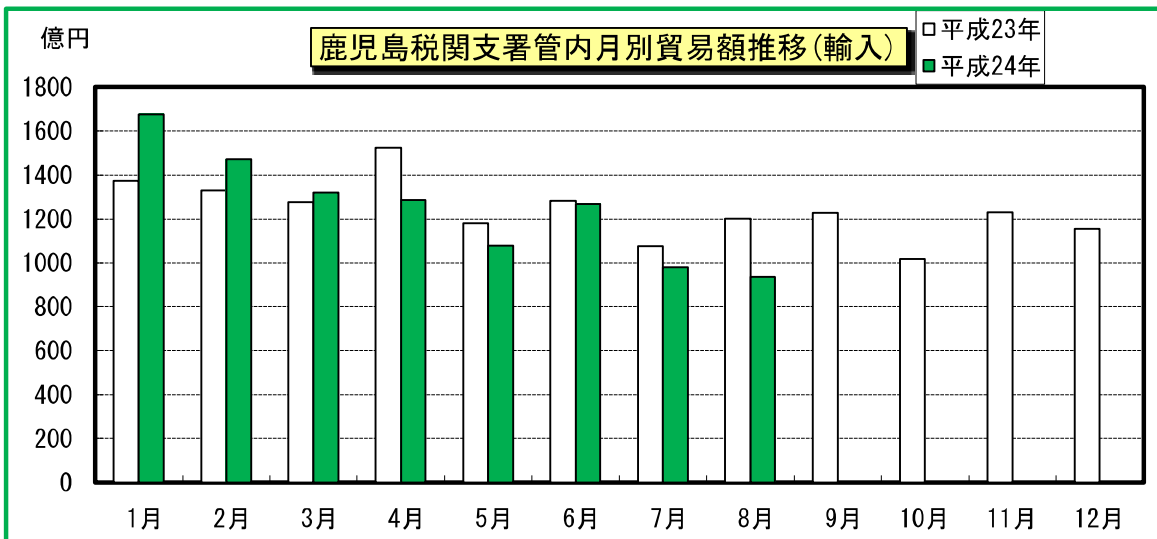
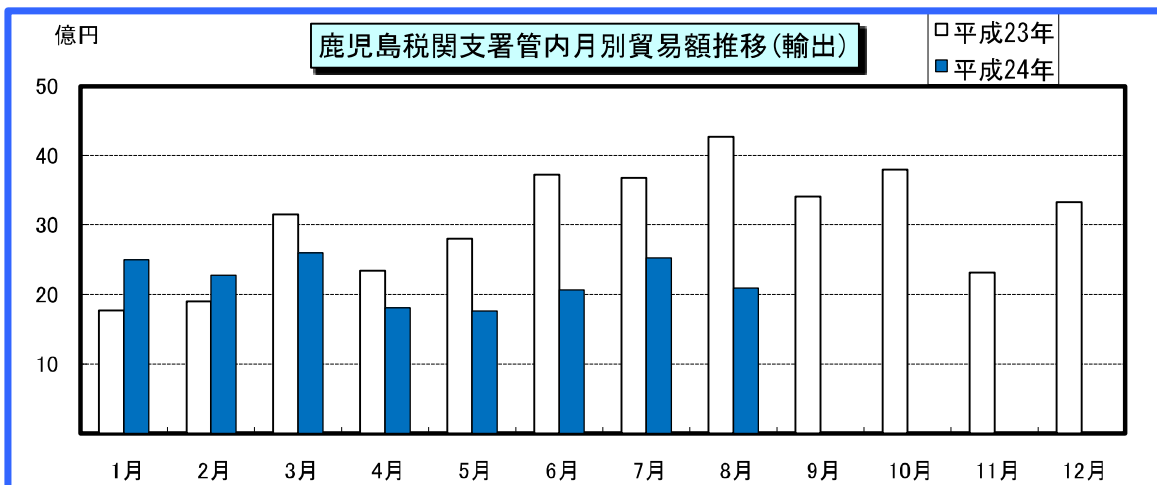
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

区分	輸 出			輸 入		
	平成24年	平成23年	前年同月比	平成24年	平成23年	前年同月比
1月	2,496	1,764	141.5%	167,748	137,220	122.2%
2月	2,272	1,899	119.6%	147,207	133,114	110.6%
3月	2,602	3,147	82.7%	132,031	127,616	103.5%
4月	1,806	2,340	77.2%	128,538	152,591	84.2%
5月	1,760	2,798	62.9%	108,026	118,134	91.4%
6月	2,065	3,725	55.4%	127,005	128,352	99.0%
7月	2,524	3,682	68.6%	98,053	107,651	91.1%
8月	2,091	4,270	49.0%	93,412	120,209	77.7%
9月		3,405			122,599	
10月		3,801			101,606	
11月		2,312			123,074	
12月		3,323			115,507	
累計	17,616	36,467	74.6%	1,002,020	1,487,673	97.8%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



〔付表〕2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２４年８月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,090,766		49.0%	100.0%		17,615,780		74.6%
食料品及び動物			72,636		2.5倍	3.5%		687,184		48.6%
肉類及び同調製品	MT	56	18,451	107.7%	144.4%	0.9%	578	126,313	3.0倍	135.9%
魚介類及び同調製品	MT	446	34,340	4.7倍	3.6倍	1.6%	3,732	479,293	49.0%	38.7%
魚介類(生鮮)	MT	446	34,127	4.7倍	3.7倍	1.6%	3,718	460,678	49.0%	38.1%
飼料	MT	138	19,102	3.3倍	2.9倍	0.9%	235	66,058	56.8%	112.5%
食料に適さない原材料			594,169		92.2%	28.4%		4,548,412		127.3%
原皮及び毛皮(未仕上)	MT	937	134,323	82.3%	83.5%	6.4%	8,508	1,237,489	101.7%	117.3%
木材及びコルク			13,332		85.3%	0.6%		195,943		70.8%
パルプ及び古紙	MT	8,453	294,556	122.9%	110.9%	14.1%	45,214	1,457,607	133.6%	109.4%
織物用繊維及びくず	MT	176	10,988	155.8%	112.3%	0.5%	1,319	74,428	176.1%	123.4%
粗鉱物	MT	1,441	23,106	8.4倍	4.5倍	1.1%	10,392	172,829	158.1%	143.5%
金属鉱及びくず	MT	1,912	117,864	52.7%	63.1%	5.6%	29,170	1,320,410	2.4倍	184.5%
化学製品			46,111		64.1%	2.2%		407,772		80.0%
プラスチック	MT	557	20,286	58.8%	48.5%	1.0%	6,073	254,688	92.9%	98.3%
その他の化学製品	MT	222	16,105	全増	全増	0.8%	647	47,634	43.1%	36.9%
原料別製品			514,277		97.0%	24.6%		4,609,186		110.9%
ゴム製品	MT	1,023	411,498	95.9%	89.5%	19.7%	10,245	4,104,396	108.7%	114.1%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,009,151	403,335	95.9%	90.1%	19.3%	10,107,347	4,021,327	108.7%	114.2%
紙類及び同製品	MT	1,171	74,112	2.3倍	2.9倍	3.5%	4,676	282,689	133.2%	151.8%
紙及び板紙	MT	1,171	74,112	2.3倍	2.9倍	3.5%	4,666	281,041	132.9%	150.9%
金属製品			21,754		55.8%	1.0%		160,974		56.9%
手道具類及び機械用工具	KG	928	21,754	115.1%	189.4%	1.0%	5,460	127,691	51.9%	82.2%
機械類及び輸送用機器			477,030		16.3%	22.8%		3,987,905		29.9%
一般機械			131,707		137.3%	6.3%		997,333		115.0%
加熱用・冷却用機器			109,122		全増	5.2%		439,143		全増
電気機器			288,812		10.2%	13.8%		2,845,497		25.3%
半導体等電子部品			245,049		9.1%	11.7%		2,171,529		20.4%
輸送用機器			56,511		5.0倍	2.7%		145,075		11.7%
船舶類	NO	1	50,000	100.0%	29.4倍	2.4%	61	50,450	4.1倍	4.4%
特殊取扱品			383,437		7.7倍	18.3%		3,309,752		6.9倍
再輸出品			383,437		7.7倍	18.3%		3,309,752		6.9倍

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕 3

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表 [平成24年8月分]

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			93,412,133		77.7%	100.0%		1,002,020,332		97.8%
食料品及び動物			10,649,429		90.2%	11.4%		89,420,820		96.3%
生きた動物	NO	158	99,286	52.7%	65.0%	0.1%	866	517,108	66.4%	73.1%
魚介類及び同調製品	MT	3,095	413,244	125.3%	77.8%	0.4%	29,780	5,729,672	104.7%	107.4%
魚介類(生鮮・冷凍)	KG	3,045,225	380,433	125.6%	75.2%	0.4%	29,416,882	5,497,367	104.3%	105.7%
穀物及び同調製品	MT	248,631	5,978,068	86.1%	71.5%	6.4%	2,127,569	54,125,765	99.6%	92.5%
小麦及びメスリン	MT	19,039	443,442	108.2%	103.4%	0.5%	157,245	3,596,563	2.7倍	2.4倍
米	MT	2,999	126,822	33.2%	23.4%	0.1%	14,904	679,876	36.4%	34.1%
大麦及びはだか麦	MT	11,119	256,340	51.6%	48.0%	0.3%	138,368	3,319,293	68.8%	62.5%
とうもろこし	MT	164,813	4,108,657	83.7%	71.7%	4.4%	1,502,262	39,217,439	97.1%	92.7%
こうりゃん(飼料用)	MT	49,803	1,020,871	115.4%	92.4%	1.1%	307,759	7,099,414	109.8%	100.2%
飼料	MT	102,715	4,002,399	150.1%	160.7%	4.3%	724,380	27,095,366	102.2%	102.4%
植物性油かす	MT	52,317	2,135,514	128.3%	150.6%	2.3%	402,287	14,714,759	93.1%	89.9%
魚の粉及びミール	MT	6,279	611,767	156.5%	141.0%	0.7%	43,009	4,135,088	139.6%	117.3%
食料に適さない原材料			1,314,170		43.5%	1.4%		15,250,588		79.2%
生ゴム	MT	4,154	1,190,732	53.7%	41.3%	1.3%	46,710	14,145,621	96.7%	79.3%
天然ゴム	MT	3,188	918,851	48.3%	36.1%	1.0%	37,245	11,498,398	91.0%	72.3%
合成ゴム	MT	966	271,881	85.6%	80.4%	0.3%	9,257	2,623,695	125.4%	135.5%
鉱物性燃料			79,113,270		77.0%	84.7%		862,421,517		96.8%
石油及び同製品			78,326,881		76.7%	83.9%		855,344,621		96.6%
原油及び粗油	KL	1,513,761	77,004,997	83.4%	75.5%	82.4%	14,647,710	841,986,251	90.7%	95.2%
石油製品			1,321,884		10.0倍	1.4%		13,358,370		21.1倍
天然ガス及び製造ガス	MT	9,979	767,799	118.0%	110.5%	0.8%	89,856	7,049,427	105.3%	120.2%
石油ガス類	MT	9,979	767,799	118.0%	110.5%	0.8%	89,856	7,049,427	105.3%	120.2%
化学製品			919,324		94.2%	1.0%		7,312,640		103.0%
元素及び化合物			739,247		102.5%	0.8%		4,783,994		98.7%
有機化合物			236,033		95.5%	0.3%		2,056,288		112.9%
無機化合物	MT	5,211	503,214	106.4%	106.1%	0.5%	30,207	2,727,706	87.2%	90.2%
プラスチック	MT	651	79,837	176.4%	133.6%	0.1%	4,161	590,518	138.2%	124.7%
原料別製品			1,145,136		110.1%	1.2%		10,075,655		91.5%
パルプウッド等	MT	31,291	464,743	3.0倍	2.9倍	0.5%	209,715	3,671,287	85.3%	87.2%
織物用糸及び繊維製品			117,378		94.8%	0.1%		1,197,503		137.8%
非金属鉱物製品			188,554		80.4%	0.2%		2,176,153		98.5%
ガラス及び同製品			173,918		79.6%	0.2%		2,056,828		98.1%
金属製品			253,327		83.6%	0.3%		1,848,724		80.2%
雑製品			137,856		80.4%	0.1%		2,433,480		197.4%
その他の雑製品			81,768		104.6%	0.1%		1,861,628		3.1倍

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成24年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,090,766	49.0%	100.0%	17,615,780	74.6%	100.0%
アジア	1,223,439	58.3%	58.5%	8,926,556	83.0%	50.7%
大韓民国	260,176	97.7%	12.4%	1,881,984	89.7%	10.7%
中華人民共和国	433,782	92.4%	20.7%	3,324,363	149.3%	18.9%
台湾	68,039	95.0%	3.3%	617,147	49.5%	3.5%
香港	51,962	46.1%	2.5%	531,830	80.4%	3.0%
ベトナム	87,269	4.0倍	4.2%	774,279	2.0倍	4.4%
タイ	225,656	2.7倍	10.8%	1,099,637	93.2%	6.2%
シンガポール	15,685	26.2%	0.8%	233,278	58.2%	1.3%
マレーシア	44,323	62.1%	2.1%	162,157	54.9%	0.9%
フィリピン	8,223	45.7%	0.4%	146,162	106.6%	0.8%
インドネシア	2,476	全増	0.1%	25,603	6.8%	0.1%
カンボジア	16,712	全増	0.8%	114,374	183.4%	0.6%
インド	3,072	0.3%	0.1%	3,072	0.3%	0.0%
モルディブ	578	98.6%	0.0%	1,736	51.3%	0.0%
マカオ	5,486	107.9%	0.3%	8,554	25.4%	0.0%
大洋州	90,122	3.9倍	4.3%	823,223	86.4%	4.7%
オーストラリア	84,041	3.6倍	4.0%	812,339	89.5%	4.6%
ミクロネシア	6,081	全増	0.3%	6,081	8.7倍	0.0%
北米	643,388	142.5%	30.8%	4,982,508	116.8%	28.3%
カナダ	241,117	全増	11.5%	1,088,193	全増	6.2%
アメリカ合衆国	402,271	89.1%	19.2%	3,894,315	91.3%	22.1%
中南米	-	全減	-	88,805	37.1%	0.5%
西欧	96,300	5.8%	4.6%	2,137,342	29.5%	12.1%
英国	94,572	14.9倍	4.5%	94,572	13.8倍	0.5%
スペイン	1,728	13.7%	0.1%	39,033	85.7%	0.2%
中東欧・ロシア等	26,669	全増	1.3%	421,121	13.0倍	2.4%
ロシア	26,669	全増	1.3%	421,121	71.7倍	2.4%
中東	2,320	41.1%	0.1%	51,147	72.8%	0.3%
アラブ首長国連邦	2,320	54.8%	0.1%	39,065	74.9%	0.2%
アフリカ	8,528	2.3倍	0.4%	185,078	3.3倍	1.1%
南アフリカ共和国	8,528	2.3倍	0.4%	51,962	92.8%	0.3%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成24年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	93,412,133	77.7%	100.0%	1,002,020,332	97.8%	100.0%
アジア	11,755,919	62.2%	12.6%	163,764,732	113.7%	16.3%
大韓民国	1,508,758	2.5倍	1.6%	28,260,469	6.8倍	2.8%
中華人民共和国	2,250,636	102.9%	2.4%	20,123,226	127.7%	2.0%
台湾	353,984	132.6%	0.4%	3,002,433	120.3%	0.3%
ベトナム	487,492	11.3%	0.5%	25,725,701	150.8%	2.6%
タイ	766,364	71.5%	0.8%	5,169,911	97.8%	0.5%
シンガポール	17,052	88.4%	0.0%	179,253	134.6%	0.0%
マレーシア	25,494	144.5%	0.0%	181,532	60.3%	0.0%
フィリピン	127,457	133.5%	0.1%	1,060,257	99.4%	0.1%
インドネシア	6,089,859	64.2%	6.5%	72,509,937	84.2%	7.2%
ミャンマー	21,507	179.5%	0.0%	70,647	48.0%	0.0%
インド	107,316	13.0%	0.1%	7,343,503	63.9%	0.7%
大洋州	1,364,829	71.0%	1.5%	18,008,213	125.6%	1.8%
オーストラリア	1,324,687	76.3%	1.4%	17,086,246	129.3%	1.7%
ニュージーランド	28,735	32.0%	0.0%	386,832	73.8%	0.0%
マーシャル	11,407	全増	0.0%	218,979	全増	0.0%
北米	4,133,990	69.3%	4.4%	40,383,180	80.9%	4.0%
カナダ	243,831	46.7%	0.3%	1,153,245	33.5%	0.1%
アメリカ合衆国	3,890,159	71.4%	4.2%	39,229,935	84.4%	3.9%
中南米	2,409,631	166.1%	2.6%	11,332,402	103.0%	1.1%
エクアドル	43,452	119.3%	0.0%	300,441	56.1%	0.0%
ペルー	327,899	165.7%	0.4%	1,723,339	181.9%	0.2%
チリ	82,790	105.4%	0.1%	1,679,949	96.9%	0.2%
ブラジル	404,241	28.0倍	0.4%	2,062,646	158.1%	0.2%
アルゼンチン	1,551,249	142.4%	1.7%	5,480,943	88.1%	0.5%
西欧	124,927	68.2%	0.1%	2,022,993	141.4%	0.2%
スウェーデン	5,660	71.2%	0.0%	88,454	122.6%	0.0%
英国	6,220	全増	0.0%	24,188	168.9%	0.0%
オランダ	7,456	45.2%	0.0%	68,803	105.2%	0.0%
ベルギー	79,742	133.9%	0.1%	707,729	105.3%	0.1%
フランス	16,993	111.3%	0.0%	189,635	79.7%	0.0%
ドイツ	1,769	4.2%	0.0%	110,108	85.5%	0.0%
ポルトガル	5,893	全増	0.0%	29,388	64.3倍	0.0%
中東欧・ロシア等	902,770	18.2%	1.0%	23,372,904	54.4%	2.3%
ポーランド	5,731	全増	0.0%	18,486	5.5倍	0.0%
ロシア	40,362	0.8%	0.0%	15,918,335	37.1%	1.6%
ハンガリー	65,977	全増	0.1%	503,647	全増	0.1%
ブルガリア	12,127	全増	0.0%	461,017	全増	0.0%
ウクライナ	778,573	全増	0.8%	5,923,124	全増	0.6%
中東	64,241,694	85.7%	68.8%	644,038,316	92.0%	64.3%
イラク	6,352,434	128.1%	6.8%	61,046,749	114.1%	6.1%
サウジアラビア	17,702,503	44.9%	19.0%	199,580,822	71.3%	19.9%
クウェート	18,285,566	155.5%	19.6%	107,522,379	135.6%	10.7%
カタール	2,572,074	59.3%	2.8%	81,756,246	182.9%	8.2%
オマーン	6,576,275	全増	7.0%	32,790,524	83.4%	3.3%
アラブ首長国連邦	12,752,842	88.0%	13.7%	129,862,167	87.5%	13.0%
アフリカ	8,478,373	71.7%	9.1%	99,081,927	162.5%	9.9%
ガボン	8,478,373	全増	9.1%	85,029,371	全増	8.5%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成24年8月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入					
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比 数 量 価 額	構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比 数 量 価 額	構成比
鹿児島税関支署	総額			114,375	47.0%	100.0%	総額			81,188,053	75.4%	100.0%
	食料品及び動物			25,599	全増	22.4%	食料品及び動物			3,273,124	68.7%	4.0%
	魚介類及び同調製品	MT	320	25,599	全増 全増	22.4%	肉類及び同調製品	MT	106	28,839	57.3% 47.2%	0.0%
	魚介類（生鮮）	MT	320	25,599	全増 全増	22.4%	羊・やぎ肉（生鮮・冷凍）	MT	49	15,067	67.1% 45.3%	0.0%
	食料に適さない原材料			59,984	32.1%	52.4%	魚介類及び同調製品	MT	1,140	98,238	3.9倍 50.0%	0.1%
	金属鉱及びくず	MT	947	59,984	26.1% 32.1%	52.4%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	1,089,765	65,427	4.5倍 38.3%	0.1%
	（鉄鋼のくず）	MT	900	46,530	24.8% 24.9%	40.7%	魚介類の調製品	MT	50	32,811	108.7% 129.5%	0.0%
	化学製品			9,208	38.8%	8.1%	穀物及び同調製品	MT	101,455	2,551,369	92.2% 73.8%	3.1%
	染料・なめし剤及び着色剤	MT	0	240	全増 全増	0.2%	小麦及びメスリン	MT	9,804	223,649	3.6倍 3.4倍	0.3%
	塗料類	MT	0	240	全増 全増	0.2%	米	MT	2,999	126,822	33.2% 23.4%	0.2%
	プラスチック	MT	215	8,968	43.3% 37.8%	7.8%	大豆及び大豆加工品	MT	8,446	193,001	90.1% 82.6%	0.2%
	原料別製品			6,913	64.1%	6.0%	とうもろこし	MT	69,717	1,778,259	89.6% 76.1%	2.2%
	非金属鉱物製品			5,805	123.5%	5.1%	こうりゃん（飼料用）	MT	9,889	216,547	89.1% 77.6%	0.3%
	鉄鋼	MT	8	1,108	全増 全増	1.0%	果実及び野菜	KG	256,896	11,830	15.7倍 7.4倍	0.0%
	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	6	565	全増 全増	0.5%	野菜	KG	256,896	11,830	全増 全増	0.0%
	管及び管用継手	MT	2	543	全増 全増	0.5%	飼料	MT	14,045	582,848	52.1% 55.7%	0.7%
	機械類及び輸送用機器			12,171	61.4%	10.6%	植物性油かす	MT	13,179	535,436	54.9% 64.8%	0.7%
	一般機械			4,733	42.8%	4.1%	食料に適さない原材料			17,280	122.7%	0.0%
	荷役機械			4,733	全増	4.1%	その他の動植物性原材料			17,280	122.7%	0.0%
	電気機器			7,438	105.7%	6.5%	動物性原材料	MT	94	17,280	97.9% 122.7%	0.0%
	電気計測機器			7,438	5.3倍	6.5%	鉱物性燃料			77,843,156	75.7%	95.9%
	雑製品			500	31.1%	0.4%	石炭・コークス及び練炭	MT	714	17,062	全増 全増	0.0%
	精密機器類			500	31.1%	0.4%	石油及び同製品			77,061,096	75.5%	94.9%
	科学光学機器			500	31.1%	0.4%	原油及び粗油	KL	1,513,761	77,004,997	83.4% 75.5%	94.8%
							石油製品			56,099	42.4%	0.1%
							天然ガス及び製造ガス	MT	9,967	764,998	117.8% 110.1%	0.9%
							石油ガス類	MT	9,967	764,998	117.8% 110.1%	0.9%
							機械類及び輸送用機器			1,185	21.6%	0.0%
							一般機械			1,185	全増	0.0%
							金属加工機械			1,185	全増	0.0%
							特殊取扱品			53,308	100.9%	0.1%
							再輸入品			53,308	100.9%	0.1%
鹿児島空港出張所	総額			399,670	2.3倍	100.0%	総額			110,519	70.1%	100.0%
	食料品及び動物			7,591	7.7倍	1.9%	食料品及び動物			99,888	65.4%	90.4%
	肉類及び同調製品	MT	1	6,848	6.9倍	1.7%	生きた動物	NO	158	99,286	52.7% 65.0%	89.8%
	その他の調製食料品			743	全増	0.2%	馬	NO	158	99,286	52.7% 65.0%	89.8%
	化学製品			3,588	53.4%	0.9%	飼料	MT	0	602	全増 全増	0.5%
	精油・香料及び化粧品類	MT	1	3,588	50.0% 53.4%	0.9%	化学製品			544	105.0%	0.5%
	くっず及びびくレンザー類	MT	1	1,931	50.0% 37.9%	0.5%	染料・なめし剤及び着色剤	KG	25	337	全増 全増	0.3%
	原料別製品			21,754	189.4%	5.4%	医薬品	KG	11	207	73.3% 67.6%	0.2%
	金属製品			21,754	189.4%	5.4%	原料別製品			1,104	2.2倍	1.0%
	手道具類及び機械用工具	KG	928	21,754	115.1% 189.4%	5.4%	織物用糸及び繊維製品			785	全増	0.7%
	機械類及び輸送用機器			31,048	20.6%	7.8%	金属製品			319	全増	0.3%
	一般機械			10,581	17.1%	2.6%	くぎ・おじ・ナット・ボルト類	MT	0	319	全増	0.3%
	電気機器			20,467	23.1%	5.1%	機械類及び輸送用機器			5,889	3.8倍	5.3%
	半導体等電子部品			19,900	29.3%	5.0%	電気機器			1,890	6.6倍	1.7%
	自動車用等の電気機器			567	全増	0.1%	輸送用機器			3,999	3.2倍	3.6%
	特殊取扱品			335,689	殆全増	84.0%	航空機類	MT	0	3,999	3.2倍	3.6%
	再輸出品			335,689	殆全増	84.0%	雑製品			2,069	114.4%	1.9%
							家具	KG	7	460	全増 全増	0.4%
							衣類及び同付属品			1,609	5.2倍	1.5%
							特殊取扱品			1,025	157.7%	0.9%
							再輸入品			1,025	157.7%	0.9%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成24年8月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入							
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
志布志出張所	総額			1,068,458		30.1%	100.0%	総額			9,604,325		82.5%	100.0%
	食料品及び動物			11,548		129.8%	1.1%	食料品及び動物			6,730,553		103.7%	70.1%
	肉類及び同調製品	MT	1	5,273	100.0%	111.6%	0.5%	酪農品及び鳥卵	MT	357	50,694	52.3%	36.0%	0.5%
	飼料	MT	116	6,062	3.6倍	4.5倍	0.6%	ミルク及びクリーム	MT	357	50,694	52.3%	36.0%	0.5%
	魚の粉及びミール	MT	95	3,715	全増	全増	0.3%	穀物及び同調製品	MT	147,123	3,423,165	82.4%	69.9%	35.6%
	食料に適さない原材料			190,319		93.8%	17.8%	小麦及びメスリン	MT	9,235	219,793	62.0%	60.6%	2.3%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	937	134,323	82.3%	83.5%	12.6%	大麦及びはだか麦	MT	2,673	63,339	21.9%	21.1%	0.7%
	木材及びコルク			13,332		88.6%	1.2%	とうもろこし	MT	95,096	2,330,398	79.9%	68.6%	24.3%
	木材			12,754		84.8%	1.2%	こうりゃん（飼料用）	MT	39,914	804,324	124.5%	97.3%	8.4%
	パルプ及び古紙	MT	1,012	13,431	98.1%	87.6%	1.3%	飼料	MT	85,768	3,219,051	2.1倍	2.3倍	33.5%
	織物用繊維及びくず	MT	14	6,127	107.7%	94.8%	0.6%	植物性油かす	MT	39,078	1,597,092	2.3倍	2.7倍	16.6%
	粗鉱物	MT	1,441	23,106	8.4倍	4.5倍	2.2%	魚の粉及びミール	MT	4,346	434,524	2.1倍	199.7%	4.5%
	化学製品			14,663		40.3%	1.4%	食料に適さない原材料			1,240,629		41.7%	12.9%
	肥料	MT	216	3,345	9.6%	16.6%	0.3%	生ゴム	MT	4,154	1,190,732	53.7%	41.3%	12.4%
	プラスチック	MT	342	11,318	87.5%	77.0%	1.1%	天然ゴム	MT	3,189	918,851	48.3%	36.1%	9.6%
	原料別製品			421,887		87.4%	39.5%	合成ゴム	MT	966	271,881	85.6%	80.4%	2.8%
	ゴム製品	MT	1,008	410,293	94.5%	90.0%	38.4%	化学製品			881,123		100.7%	9.2%
	ゴム加工材料	MT	14	8,163	93.3%	94.2%	0.8%	元素及び化合物			717,390		106.3%	7.5%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	994,151	402,130	94.5%	89.9%	37.6%	有機化合物			218,619		92.7%	2.3%
	紙類及び同製品	MT	187	11,594	全増	全増	1.1%	無機化合物	MT	5,011	498,771	109.4%	113.7%	5.2%
	紙及び板紙	MT	187	11,594	全増	全増	1.1%	肥料	MT	894	37,524	139.7%	150.1%	0.4%
	機械類及び輸送用機器			379,965		13.8%	35.6%	プラスチック	MT	651	79,837	176.9%	134.3%	0.8%
一般機械			116,393		5.1倍	10.9%	原料別製品			594,494		72.4%	6.2%	
原動機	KG	81,100	7,271	72.5%	46.0%	0.7%	織物用糸及び繊維製品			107,792		93.4%	1.1%	
加熱用・冷却用機器			109,122		全増	10.2%	非金属鉱物製品			175,933		78.9%	1.8%	
電気機器			257,061		9.4%	24.1%	ガラス及び同製品			173,918		79.6%	1.8%	
半導体等電子部品			225,149		8.6%	21.1%	鉄鋼	MT	397	36,477	57.8%	38.8%	0.4%	
輸送用機器			6,511		68.5%	0.6%	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	397	36,477	57.8%	38.8%	0.4%	
自動車	NO	46	4,725	158.6%	2.6倍	0.4%	金属製品			221,472		77.4%	2.3%	
特殊取扱品			47,748		102.6%	4.5%	雑製品			98,487		66.8%	1.0%	
再輸出品			47,748		102.6%	4.5%	その他の雑製品			66,813		105.5%	0.7%	
							プラスチック製品	KG	226,379	60,124	90.1%	98.4%	0.6%	
川内出張所	総額			508,263		164.1%	100.0%	総額			2,204,128		5.1倍	100.0%
	食料品及び動物			27,898		145.5%	5.5%	食料品及び動物			240,756		2.8倍	10.9%
	肉類及び同調製品	MT	54	6,330	105.9%	89.6%	1.2%	果実及び野菜	KG	84,045	18,958	52.0%	84.4%	0.9%
	魚介類及び同調製品	MT	126	8,528	180.0%	125.8%	1.7%	飼料	MT	2,902	199,898	3.8倍	6.1倍	9.1%
	魚介類（生鮮）	MT	126	8,528	180.0%	125.8%	1.7%	魚の粉及びミール	MT	1,933	177,243	9.7倍	8.6倍	8.0%
	飼料	MT	22	13,040	2.2倍	2.4倍	2.6%	食料に適さない原材料			56,261		199.9%	2.6%
	食料に適さない原材料			343,866		135.0%	67.7%	粗鉱物	MT	1,320	38,146	6.4倍	8.1倍	1.7%
	パルプ及び古紙	MT	7,441	281,125	127.3%	112.3%	55.3%	粗鉱物（除りん鉱石）	MT	1,320	38,146	6.4倍	8.1倍	1.7%
	織物用繊維及びくず	MT	162	4,861	162.0%	146.4%	1.0%	鉱物性燃料			1,256,100		殆全増	57.0%
	金属鉱及びくず	MT	965	57,880	全増	全増	11.4%	石油及び同製品			1,255,014		全増	56.9%
	（鉄鋼のくず）	MT	875	44,280	全増	全増	8.7%	石油製品			1,255,014		全増	56.9%
	化学製品			18,652		3.7倍	3.7%	化学製品			37,657		56.4%	1.7%
	その他の化学製品	MT	222	16,105	全増	全増	3.2%	元素及び化合物			21,857		173.5%	1.0%
	原料別製品			63,723		2.5倍	12.5%	原料別製品			549,538		2.6倍	24.9%
	紙類及び同製品	MT	984	62,518	197.2%	2.5倍	12.3%	パルプウッド等	MT	31,272	463,487	3.0倍	2.9倍	21.0%
	紙及び板紙	MT	984	62,518	197.2%	2.5倍	12.3%	金属製品			31,536		3.0倍	1.4%
	機械類及び輸送用機器			53,846		43.1倍	10.6%	鉄鋼製造物及び同建設機材	MT	181	31,158	全増	全増	1.4%
輸送用機器			50,000		全増	9.8%	雑製品			37,300		167.7%	1.7%	
船舶類	NO	1	50,000	全増	全増	9.8%	はき物	KG	37,407	18,173	6.6倍	3.3倍	0.8%	
枕崎出張所	総額			-		-	-	総額			305,108		96.9%	100.0%
	食料品及び動物							食料品及び動物			305,108		96.9%	100.0%
	魚介類及び同調製品	MT	1,931	305,108	91.3%	96.9%	100.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	1,931,080	305,108	91.3%	96.9%	100.0%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]8

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成24年8月分]

単位：隻

区分		21年	22年	23年	平成24年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	81	147	158	1	100.0%	104	87.4%
	外国籍	274	241	207	22	91.7%	164	116.3%
	計	355	388	365	23	92.0%	268	103.1%
喜入港	日本籍	20	25	32	5	166.7%	23	109.5%
	外国籍	169	174	196	16	80.0%	140	112.9%
	計	189	199	228	21	91.3%	163	112.4%
志布志港	日本籍	2	7	4	—	—	—	全減
	外国籍	722	671	550	49	100.0%	390	101.8%
	計	724	678	554	49	100.0%	390	100.8%
川内港	日本籍	—	1	—	—	—	1	全増
	外国籍	85	115	160	20	153.8%	142	137.9%
	計	85	116	160	20	153.8%	143	138.8%
枕崎港	日本籍	1	4	4	—	—	4	2.0倍
	外国籍	39	37	19	2	2.0倍	14	100.0%
	計	40	41	23	2	2.0倍	18	112.5%
計	日本籍	104	184	198	6	150.0%	132	90.4%
	外国籍	1,289	1,238	1,132	109	101.9%	850	111.1%
	計	1,393	1,422	1,330	115	103.6%	982	107.8%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成24年8月分]

単位：機

区分		21年	22年	23年	平成24年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		289	286	323	42	131.3%	300	149.3%

[付表]9

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

週 2 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、安定したサービスを提供しております。

また、平成19年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内都IC』が開通したことや、『薩摩川内都ー市来』間が無料区間であるため、薩摩川内港とのアクセスが更に充実しました。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成24年10月現在>

航路名	船舶名 積み個数 (20F 換算)	船社・日本総代理店	船舶代理店・代理店協力会社
韓国航路	NOVA 204TEU	■船社 興亜海運株式会社（韓国） HEUNG-A SHIPPING CO., LTD ■日本総代理店 三栄海運株式会社 SAN EI SHIPPING CO., LTD	（船舶代理店） 日本通運株式会社川内支店 0996 - 22 - 4171 （代理店協力会社） 中越物産株式会社九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

寄港曜日（2便/週）	スケジュール
火曜日	釜山港(日)～三池港(月)～ 薩摩川内港(火) ～釜山港(水)
木曜日	釜山港(水)～ 薩摩川内港(木) ～八代港(金)～三池港(金)～釜山港(土)

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万5千円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>
継続利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. リーファーコンセントの口数について

440V : 15口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工政策部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線4352) FAX 0996-20-5570

11

1. 志布志港の概要

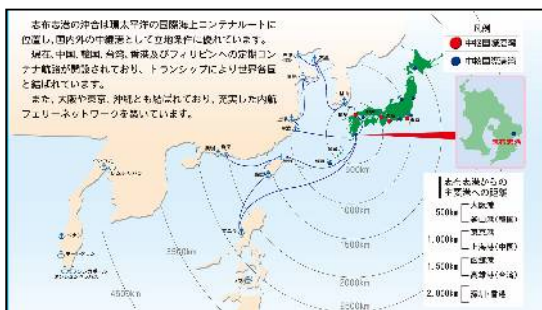
志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、このような背景から、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港の沖合いは、環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、香港、中国、韓国、フィリピンとの間に4航路週8便体制で就航しており、このほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L=280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファークンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、C I Q機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1／2減免。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
 - 輸出貨物：1万円／TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
 - 輸入貨物：5千円／TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
 - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円／本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路（週1便）、台湾・フィリピン航路（週1便）、韓国航路（週4便）、中国航路（週2便）の計4航路週8便があり、国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ（以下URL）をご覧ください。

鹿児島県ホームページ（定期航路のご案内）

<http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課内）

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3653 FAX 099(286)5632 E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

平成 24 年度志布志港ポートセミナー(東京)の開催案内

志布志港は、大型バルク貨物船による飼料原料の輸入をはじめ、近年増加傾向にある外貿コンテナを取り扱うなど、南九州地域における国際物流拠点港としての役割を担っており、国際コンテナターミナル等の港湾施設が整備されています。

また、定期航路については、中国・韓国・台湾等を結ぶ外貿コンテナ定期航路や東京・大阪・那覇等を結ぶ国内定期航路が開設されている等、港湾機能が充実しています。

ポートセミナーでは、志布志港の概要や航路開設状況、助成事業等を紹介する他、「『志布志』と『港』を考える」と題した講演も行われます。志布志港に関心のある方はどうぞご参加ください。

※ポートセミナー及び情報交換会への参加費は、無料です。

【開催概要】

日時：平成 24 年 11 月 8 日（木曜日）

場所：椿山荘（〒112-8680 東京都文京区関口 2-10-8, TEL03-3943-1111）

主催：志布志港ポートセールス推進協議会

後援：国土交通省九州地方整備局、鹿児島県、志布志市、日本貿易振興機構（ジェトロ）、（公社）鹿児島県貿易協会、鹿児島県商工会議所連合会、志布志港湾振興協議会

【プログラム】

受付：15 時 15 分 ～

（ポートセミナー）16 時 00 分 ～ 17 時 20 分

会場：プラザ 5F オリオン 1

- ・主催者あいさつ
- ・プレゼンテーション（志布志港の概要について）
- ・プレゼンテーション（志布志市の取り組みについて）

（講演）『志布志』と『港』を考える

講師：経営コンサルタント 田中アソシエイツ 代表 田中 博 氏

（前三菱商事株式会社鹿児島支店長）

情報交換会（立食形式）：17 時 30 分 ～ 19 時 00 分

会場：プラザ 5F オリオン 2

問い合わせ先

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課 片岡，立和名）

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町 10 番 1 号 TEL099-286-3640 FAX099-286-5629

E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

新規入会会員の募集について

協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：103社（平成24年4月1日現在）

【役員】：会長 丹下 甲一

理事 19名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

相談料
無料!!

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：無 料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	所属
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株)代表取締役社長
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)空港営業所長
通関	平野 孝文	日本通運(株)志布志支店長
通関	小田原 正明	(株)共進組外航部通関課課長補佐
金融	梅 允中	(株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長
金融	上園 祐二	(株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN-WINネット推進グループ主幹

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構(JETRO)

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○(社)世界貿易センター(東京)

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品紹介ほか。

○(財)大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪)

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

… 会員登録無料の IBPC 貿易引合掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WT C JAPAN 貿易引合掲示板

<http://www.wtcjapan.ne.jp>

…海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○(財)大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○(財)東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。 都内中小企業取扱商品情報、輸出入取り扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用下さい。<http://www.kibc-jp.com>

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23 行/1 頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4 サイズ/1 頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)

この他、通訳業務も行っています

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 Fax : 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社の PR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

< 新会員の募集について >

◆当協会では新会員を募集しています。ご紹介いただける企業・団体・個人等がございましたら、ご連絡下さいますようお願いいたします。

○入会金 3,000 円

○年会費 普通会員 24,000 円

特別会員 30,000 円

(外国航路船舶会社、通関業者、金融関係、海上保険取扱会社、保税地域業者および理事、幹事の所属する企業)

事務局では会員のみなさまからの情報の提供・掲載記事を随時募集しています。掲載ご希望の方はお気軽にご連絡下さい！